

Paroisse de l'Assomption

22 octobre 2017

### Chant d'entrée

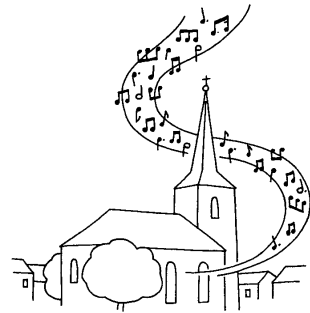
**C'est Jésus qui nous rassemble, c'est Jésus notre Sauveur ! En Eglise, tous ensemble, demeurons Corps du Seigneur ! C'est Jésus qui nous rassemble, c'est Jésus notre Sauveur !**

Dieu immense et Dieu si proche, le Seigneur est avec nous. Dieu fait chair en notre monde, le Seigneur est avec nous. Fils de l'homme, notre frère, le Seigneur est avec nous.

**E' Gesù che ci riunisce, è Gesu il Salvatore ! Nella Chiesa tutti insieme siamo corpo del Signore ! E' Gesù che ci riunisce, è Gesu il Salvatore !**

Pane vivo che da vità, il Signore è con noi. Pane offerto per il mondo, il Signore è con noi. Pane cibo del camino, il Signore è con noi.

**C'est Jésus qui nous rassemble, c'est Jésus notre Sauveur ! En Eglise, tous ensemble, demeurons Corps du Seigneur ! C'est Jésus qui nous rassemble, c'est Jésus notre Sauveur !**



### Prière pénitentielle

Kyrie, eleison    Kyrie, eleison.  
Christe eleison    Christe eleison.  
Kyrie, eleison    Kyrie, eleison.



### Chantons la gloire de Dieu

**Gloria, gloria, gloria Patri et Filio. Gloria, gloria, gloria Spiritui Sancto.**

1. Paix sur la terre aux hommes qu'il aime. Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons. Nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire ; seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.
2. Seigneur Fils unique Jésus-Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu le Fils du Père ; Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous, Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ; Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.
3. Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur, toi seul es le Très-Haut : Jésus-Christ, avec le Saint-Esprit dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

### Pierwsze czytanie (Iz 45, 1, 4-6)

#### **Król Cyrus narzędziem Boga**

Czytanie z Księgi proroka Izajasza. To mówi Pan o swym pomazańcu Cyrusie: «Ja mocno ująłem go za prawicę, aby ujarzmić przed nim narody i królom odpiąć broń od pasa, aby otworzyć przed nim podwoje, żeby się bramy nie zatrzasnęły. Z powodu sługi mego Jakuba, Izraela, mojego wybrańca, nazwałem ciebie twoim imieniem, pełnym zaszczytu, chociaż Mnie nie znałeś.

Ja jestem Panem, i nie ma innego. Ja jestem Pan i nie ma innego Poza Mną nie ma Boga. Przypaszę ci broń, chociaż Mnie nie znałeś, aby wiedziano od wschodu słońca aż do zachodu, że beze Mnie nie ma niczego. Ja jestem Pan, i nie ma innego.



*Pośród narodów głoscie chwalebę Pana*

*Śpiewajcie Panu pieśń nową, \**

*śpiewaj Panu, ziemio cała.*

*Głóście Jego chwalebę wśród wszystkich narodów, \**  
*rozgłaszajcie Jego cuda pośród wszystkich ludów.*

*Wielki jest Pan, godzien wszelkiej chwały, \**

*budzi trwogę najwyższą, większą niż inni bogowie.*

*Bo wszyscy bogowie pogan są tylko ułudą, \**

*Pan zaś stworzył niebios.*

*Oddajcie Panu, rodziny narodów, \**

*oddajcie Panu chwalebę i uznajcie Jego potęgę.*

*Oddajcie Panu chwalebę należną Jego imieniu, \**

*przynieście dary i wejdźcie na Jego dziedzińce.*

*Uwielbiajcie Pana w świętym przybytku, \**

*zadrżnij, ziemio cała, przed Jego obliczem.*

*Głóście wśród ludów, że Pan jest królem, \**

*będzie sprawiedliwie sądził ludy.*

### Drugie Czytanie 1 Tes 1, 1-5b Paweł dziękuje Bogu za wiarę, nadzieję i miłość Tesaloniczan

Początek Pierwszego Listu świętego Pawła Apostoła do Tesaloniczan

Paweł, Sylwan i Tymoteusz do Kościoła Tesaloniczan w Bogu Ojcu i Panu Jezusie Chrystusie. Łaska wam i pokój. Zawsze dziękujemy Bogu za was wszystkich, wspominając o was nieustannie w naszych modlitwach, pomni przed Bogiem i Ojcem naszym na Wasze dzieło wiary, na trud miłości i na wytrwałą nadzieję w Panu naszym, Jezusie Chrystusie. Wiemy, bracia przez Boga umiłowani, o wybraniu Waszym, bo nasze głoszenie Ewangelii wśród Was nie dokonało się przez samo tylko słowo, lecz przez moc i przez Ducha Świętego, z wielką siłą przekonania.



#### Alleluia.

Alleluya, Alleluya, abwi mbundu nyagasani, Alleluya, Alleluya, abwi mbundu nyagasani

I ja mbo rya we nya ga sa ni Ri ho ra ri ti ka ryo se

Ni rya bu zi ma bu ho ra ho Ri ho ra ri ti ka ryo se

Błyszczasz jak gwiazdy we wszechświecie trzymając słowo życia, **alleluia**

### Ewangelia wg św. Mateusza (22, 15-21)

Wtedy faryzeusze odeszli i naradzali się, jak by podchwycić Go w mowie. Posłali więc do Niego swych uczniów razem ze zwolennikami Heroda, aby Mu powiedzieli: «Nauczycielu, wiemy, że jesteś prawdomówny i drogi Bożej w prawdzie nauczasz. Na nikim Ci też nie zależy, bo nie oglądasz się na osobę ludzką. Powiedz nam więc, jak Ci się zdaje? Czy wolno płacić podatek Cezarowi, czy nie?» Jezus przejrzał ich przewrotność i rzekł: «Czemu Mnie wystawiacie na próbę, obłudnicy? Pokażcie Mi monetę podatkową!» Przynieśli Mu denara. On ich zapytał: «Czy jest ten obraz i napis?» Odpowiedzieli: «Cezara». Wówczas rzekł do nich: «Oddajcie więc Cezarowi to, co należy do Cezara, a Bogu to, co należy do Boga»

## Proclamons notre Foi

**Credo ! credo ! credo ! Amen !**

♥*Je crois en Dieu le Père, il a créé le monde et tout ce qui vit sur terre et dans le ciel. Au sommet de l'Univers, il a fait l'homme à son image. R/*

♥*Je crois au Christ, le fils de Dieu. Il a partagé notre condition humaine. Il nous a aimés à en mourir. Mais son amour a vaincu la mort. Il est ressuscité et vivant. R/*

♥*Je crois en l'Esprit Saint qui donne son Amour. Je crois en l'Eglise, une, sainte, catholique et apostolique. J'attends la résurrection des morts. R/*

## Prière Universelle Ubi caritas et amor, ubi caritas Deus ibi est.

♥Dla młodych ludzi, którzy zostawili wszystko, aby pracować na nadejście Królestwa, Panie, modlimy się do ciebie. **R /**

♥Dla szefów państw, dla polityków, dla mężczyzn i kobiet zaangażowanych w służbę dobra wspólnego, Panie, modlimy się do ciebie. **R /**

♥Dla mężczyzn i kobiet, które przeżywają przebieg choroby i cierpienia, Panie, modlimy się do ciebie. **R /**

♥Dla naszej społeczności, dla tych, którzy przekazują skarb Ewangelii, Panie, modlimy się do ciebie. **R /**



## Sanctus

**Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus sabaoth.**

**Sanctus, Sanctus, Sanctus, hosanna in excelsis.**

Pleni sunt caeli et terra gloria tua.

Benedictus qui venit in nomine Domini.

## Anamnèse

Christ est venu, Christ est né. Christ a souffert, Christ est mort.

Christ est ressuscité, Christ est vivant. Christ reviendra, Christ est là. Christ reviendra, Christ est là.



**Pater noster**, qui es in caelis sanctificetur nomen tuum  
adveniat regnum tuum fiat voluntas tua  
sicut in caelo et in terra. Panem nostrum quotidianum  
da nobis hodie et dimitte nobis debita nostra  
sicut et nos dimittimus debitoribus nostris  
et ne nos inducas in tentationem sed libera nos a malo.  
Amen.

## Agnus : (messe des Anges)

*Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis (bis).*

*Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.*

## Communion

**C'est toi, Seigneur, le pain rompu, livré pour notre vie. C'est toi, Seigneur, notre unité, Jésus ressuscité.**

♪Jésus, la nuit qu'il fut livré, rompit le pain et dit : « Prenez, mangez : voici mon corps, livré pour l'univers

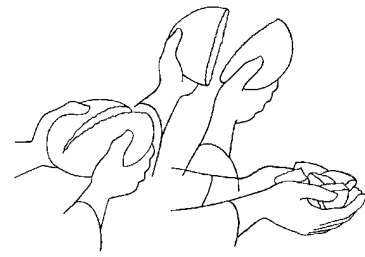
**Sei Tu Signor il pan del ciel, offerto sei per noi Sei Tu la nostra unità.**

**Risorto sei per noi**

♪Io sono Vita, Verità, chi crede in me vivrà, Nel giorno in cui ritornerò, la Vita eterna avrà

**C'est toi, Seigneur, le pain rompu, livré pour notre vie. C'est toi, Seigneur, notre unité, Jésus ressuscité.**

♪Nous partageons un même pain dans une même foi et nous formons un même corps, l'Eglise de Jésus  
**Sei Tu Signor il pan del ciel, offerto sei per noi Sei Tu la nostra unità. Risorto sei per noi**



## Action de grâce. Czarna Madonna

Jest zakątek na tej ziemi, Gdzie powracać  
każdy chce,  
Gdzie króluje Jej Oblicze, Na Nim cięte rysy  
dwie.  
Wzrok ma smutny, zatroskany, Jakby chciała  
prosić cię,  
Byś w matczyną Jej opiekę oddał się.

**Madonno, Czarna Madonno, Jak dobrze Twym  
dzieckiem być!**

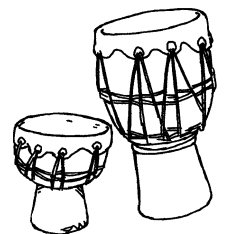
**O, pozwól, Czarna Madonno, W ramiona  
Twoje się skryć!**

W Jej ramionach znajdziesz spokój I uchronisz  
się od zła,  
Bo dla wszystkich swoich dzieci Ona serce czułe  
ma.  
I opieką cię otoczy, Gdy Jej serce oddasz swe,  
Gdy powtórzysz Jej z radością słowa te:

## Envoi

Siyahamb' ekukhanyeni kwen-khos' Siyahamb' ekukhanyeni kwen-khos' :  
Siyahamba, hamba siyahamba, Hamba, siyahamba kukhanyeni kwen-khos'

We are marching in the light of god, we are marching in the light of God :  
We are marching, marching, we are marching, marching, we are marching in the light of God.



Mercredi 25 octobre à 18h messe pour les familles endeuillées Farciennes-Centre  
Mercredi 25 octobre à 19h30' atelier floral liturgique Farciennes-Centre  
Mercredi 1<sup>er</sup> novembre recommandation des défunts à 11h ;  
Dimanche 19 novembre Grand-messe de Sainte Cécile Farciennes-Centre  
Dimanche 26 novembre à 11h messe en latin Farciennes-Centre

